



AIR CHINA CARGO

国际货物托运书  
SHIPPER'S LETTER OF INSTRUCTION

|                                                                                                                                                                 |                              |                      |                                                                                          |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                   |                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| 货运单号码<br>AIR WAYBILL NUMBER                                                                                                                                     |                              | 999-5353 1590        |                                                                                          |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                   |                                        |
| 始发站<br>Airport of Departure                                                                                                                                     |                              | PEK                  |                                                                                          | 目的站<br>Airport of                   |                                                                                                                                                                                                                                                                 | NGO                                                                               |                                        |
| 托运人姓名、地址<br>Shipper's Name and Address                                                                                                                          |                              |                      | 托运人账号<br>Shipper's Account                                                               |                                     | 本人保证所托运货物的内容已经完全正确的命名。对于所托运货物中包含的危险物品，根据适用的《危险物品规则》中的规定，完全符合航空运输条件。                                                                                                                                                                                             |                                                                                   |                                        |
| NNR GLOBAL LOGISTICS (BEIJING) CO.,LTD<br>RM601, C&W PLAZA, NO.14 JIUXIAN QIAO ROAD,<br>CHAOYANG DISTRICT,BEIJING, 100016, CHINA<br>TEL: 64378866 FAX: 64373359 |                              |                      |                                                                                          |                                     | I certify that the contents of this consignment are properly identified by name. Insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations. |                                                                                   |                                        |
| 收货人姓名、地址<br>Consignee's Name and Address                                                                                                                        |                              |                      | 收货人账号<br>Consignee's Account                                                             |                                     | 填开货运单的代理人名称<br>Issuing Carrier's Agent Name                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                   |                                        |
| NNR NISHITETSU AIRCARGO SERVICE<br>2-10-18, JINGU, ATSUTA-KU<br>NAGOYA, JP<br>TEL: 52/678-1335<br>FAX: 52/678-1118                                              |                              |                      |                                                                                          |                                     | PIONEER LOGISTICS CO LTD CPL20160004                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                   |                                        |
|                                                                                                                                                                 |                              |                      |                                                                                          |                                     | 是否属于危险物品 <input checked="" type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否<br>Dangerous Goods or Not YES NO                                                                                                                                                      |                                                                                   |                                        |
|                                                                                                                                                                 |                              |                      |                                                                                          |                                     | 是否包含液体 <input checked="" type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否<br>Liquid Goods or Not YES NO                                                                                                                                                           |                                                                                   |                                        |
|                                                                                                                                                                 |                              |                      |                                                                                          |                                     | 是否包含锂电池 <input checked="" type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否<br>Lithium Battery or Not YES NO                                                                                                                                                       |                                                                                   |                                        |
| 航班/日期<br>Flight/Date                                                                                                                                            |                              | 航班/日期<br>Flight/Date |                                                                                          | 随附文件 Documents attached to AWB      |                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                   |                                        |
|                                                                                                                                                                 |                              |                      |                                                                                          |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                   |                                        |
| 件数<br>No. of Pieces                                                                                                                                             | 毛重 (KG)<br>Gross Weight (KG) | 运价种类<br>Rate Class   | 商品代号<br>Comm. Item No.                                                                   | 计费重量 (KG)<br>Chargeable Weight (KG) | 费率<br>Rate/kg                                                                                                                                                                                                                                                   | 货物名称 (包括包装、尺寸或体积)<br>Description of Goods (Incl. Packaging, Dimensions or Volume) |                                        |
| 1                                                                                                                                                               |                              |                      |                                                                                          |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                 | CONSOLIDATION SHIPMENT<br>AS PER ATTD MANIFEST<br>环氧树脂粘着剂<br>FERUCO 7000-US       |                                        |
| 航空运费和声明 <input type="checkbox"/> 预付<br>价值附加费 Prepaid<br>WT/VAL CHARGES <input type="checkbox"/> 到付<br>Collect                                                   |                              |                      | 其他费用 <input type="checkbox"/> 预付<br>OTHER CHARGES <input type="checkbox"/> 到付<br>Collect |                                     | 申报价值用于承运<br>Declared Value for Carriage                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   | 申报价值用于海关<br>Declared Value for Customs |
| 储运注意事项和备注<br>Handling Information and Remarks                                                                                                                   |                              |                      |                                                                                          |                                     | 付款方式<br>Form of Payment                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   |                                        |
| NNRBJ010046                                                                                                                                                     |                              |                      |                                                                                          |                                     | 托运人或其代理人签字或盖章<br>Signature of shipper or his Agent                                                                                                                                                                                                              |                                                                                   | 李美怡                                    |
|                                                                                                                                                                 |                              |                      |                                                                                          |                                     | 托运人有效身份证件及号码<br>ID Card number                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                   | A20180014                              |
|                                                                                                                                                                 |                              |                      |                                                                                          |                                     | 日期<br>Date                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                   |                                        |
| 安全检查<br>Security Check                                                                                                                                          |                              |                      |                                                                                          | 计重人签字<br>Weighed by:                |                                                                                                                                                                                                                                                                 | 承运人签字<br>Signature of Issuing Carrier or his Agent                                |                                        |

## 介 绍 信

兹授权北京捷睿领航国际货运代理有限公司  
李美怡同志为我单位办理运单号为:999-5353 1590, 北京到 NGO, 1 件,重量1 公斤(升)品名为 环氧树脂粘着剂/水合硅酸镁  
的危险品航空运输业务.

请贵部门予以协助办理相关空运手续.

此致

敬礼



委托人单位 (签章)  
2017 年 3 月 7 日

## 危险品航空运输综合保证函

我司交运的运单号为 999-5353 1590 的 1 件到 NGO 的货物，使用的是 2019 年 03 月 05 日的分类识别报告，该报告编号为 BN1901463200380004。我司保证所托运货物的申报与识别分类报告完全一致，并严格按照国际航协 DGR 手册中的相关规定予以妥善内、外包装。该货物使用的内、外包装完全符合空运危险品手册 DGR 的规定。

具体包装说明如下：

|            |     | 材 质 （ IATA<br>代码） | 净数量/（KG/L）  |
|------------|-----|-------------------|-------------|
| 组 合<br>包 装 | 内包装 | 铁桶                | 0.5KG x 2 桶 |
|            | 外包装 | 4GV UN<br>纸板箱     | 1KG x 1 箱   |
| 单一包装       |     |                   |             |

如需要吸附材料：蛭石已添加充足（适用/不适用）☒

由于我司发货时间要求紧迫， 在国货航北京运营基地特运室未能确认该批货物的续程航班前提下，我司同意安排 CA 的航班自北京出运。如因未定妥续程航班，致使货物无法续运、滞留、迟运等可能造成的责任，并由此可能产生的费用，皆由我司自行承担。



委托人单位（签章）

2019 年 3 月 7 日

## SHIPPER'S DECLARATION FOR DANGEROUS GOODS

## 托运人危险品申报单

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                  |                                                             |                              |                                                                                                                                                                                                                              |  |                              |                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------|----------------------------|
| <b>Shipper</b><br>托运人<br>Tang Shan Aisin Chemical CO.,LTD<br>NO.297 Wei guo North Road<br>Tangshan New&High Tech Development Zone Hebei 063020<br>tel:86 181 3175 0365<br>Tel.电话:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                  |                                                             |                              | <b>Air Waybill No.</b><br>航空货运单号码 999-5353 1590/NNRBJ010046<br>Page 1 of 1 Pages<br>第 1 页, 共 1 页<br>Shipper's Reference Number(optional)<br>托运人编号 (可选择)                                                                      |  |                              |                            |
| <b>Consignee</b><br>收货人<br>AISIN CHEMICAL CO., LTD.<br>1141-1Okawagahara,Fujioka-Iino-Cho,Toyota,Aichi,<br>470-0492,Japan Attention;takakazu.mutou.<br>Tel: 81 0565-76-6583, Fax;81 0565-76-1101                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                  |                                                             |                              |                                                                                                                                            |  |                              |                            |
| Two completed and signed copies of this Declaration must be handed to the operator.须将两份填好并签字的申报单交给运营人。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                  |                                                             |                              |                                                                                                                                                                                                                              |  |                              |                            |
| <b>TRANSPORT DETAILS 运输说明</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                  |                                                             |                              | <b>WARNING 警告</b>                                                                                                                                                                                                            |  |                              |                            |
| This shipment is within the limitations prescribed for:<br>(delete non-applicable)此货物限定于:(不适用的划掉)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                  |                                                             |                              | Failure to comply in all respects with the applicable Dangerous Goods Regulations may be in breach of the applicable law, subject to legal penalties.<br>未全部遵守适用的《危险品规则》则可能会触犯有关法律,受到法律制裁。                                   |  |                              |                            |
| <b>PAASSENGER AND CARGO AIRCRAFT</b><br>客机和货机                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                  | <b>CARGO AIRCRAFT</b><br>仅限货机                               |                              | <b>Airport of Departure</b><br>始发站机场<br><b>BEIJING</b>                                                                                                                                                                       |  |                              |                            |
| <b>Airport of Destination</b><br>目的站机场<br><b>NAGOYA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                  |                                                             |                              | <b>Shipment type:(delete non-applicable)货物种类:(不适用的划掉)</b><br>NON-RADIOACTIVE 非放射性 <b>XXXXXXXXXXXX</b>                                                                                                                        |  |                              |                            |
| <b>NATURE AND QUANTITY OF DANGEROUS GOODS 危险品的种类和数量</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                  |                                                             |                              |                                                                                                                                                                                                                              |  |                              |                            |
| <b>Dangerous Goods Identification</b><br>危险品识别                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                  |                                                             |                              | <b>Quantity and type of packing</b><br>数量及包装类型                                                                                                                                                                               |  | <b>Packing Inst.</b><br>包装说明 | <b>Authorization</b><br>批准 |
| <b>UN or ID No.</b><br>UN 或 ID 编号                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Proper Shipping Name</b><br>运输专用名称                                                                            | <b>Class or Division (Subsidiary hazard)</b><br>类或项 (次要危险性) | <b>Packing Group</b><br>包装等级 |                                                                                                                                                                                                                              |  |                              |                            |
| UN 3077                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Environmentally hazardous substance, solid, n.o.s. (BISPHENOL-A EPICHLORHYDRIN RESIN)<br>环境有害物质, 固体 (双酚A环氧氯丙烷树脂) | 9                                                           | III                          | 1 Fibreboard box x 1kg                                                                                                                                                                                                       |  | 956                          |                            |
| <b>Additional Handling Information</b><br>附加操作说明<br><br>EMERGENCY TEL:81 0565-76-6587 ATTN: takakazu.mutou.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                  |                                                             |                              |                                                                                                                                                                                                                              |  |                              |                            |
| I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described above by the proper shipping name, and are classified, packaged, marked and labelled / placarded, and are in all respects in proper condition for transport according to applicable international and national governmental regulations. I declare that all of the applicable air transport requirements have been met.<br>我特此声明:上述运输专用名称完整、准确地表述了货物的内装物品并进行了分类、包装、标记、标签/挂签,且根据国际及国家的有关规定,各方面状态完好适于运输。我声明所有适用的空运要求均已符合。 |                                                                                                                  |                                                             |                              | <b>Name of signatory 签署者姓名</b><br>LI MEIYI<br><b>date 日期</b><br>7-Mar-2019<br><b>Signature 签字</b><br>(see warning above)<br>(见上述警告)<br> |  |                              |                            |